



# Love Sky, parte 1

Las novelas *keitai* están causando furor entre los adolescentes de Japón. Se envían por celular, en breves capítulos y algunas se han vuelto *best-sellers*, como *Love Sky*. En México, ya se realizan cortometrajes con estos pequeños aparatos de uso inagotable. Algunos musulmanes utilizan una brújula digital con “indicador a la Meca” y, en Filipinas, la Iglesia Católica prohibió las confesiones con mensajes de texto. El siguiente reportaje ilustra las nuevas tendencias de la era del SMS. **TEXTO: LORENA ZÁRATE • ILUSTRACIÓN: LEÓN BRAOJKOS**

**S**in darnos cuenta, el teléfono celular ha transformado la naturaleza de cómo nos comunicamos y se ha convertido en un icono de la cultura de la información global cuyas características de movilidad, interconexión y multifuncionalidad lo convierten en una pequeña microcomputadora inmersa en nuestra vida cotidiana.

Pegado a nuestro cuerpo como una pequeña rémora, mudo testigo de nuestra intimidad, presente hasta en la mesa como un comensal más, el celular nos ayuda a sentirnos omnipresentes gracias a la posibilidad de tener el espacio público en nuestras manos, a la distancia de una llamada.

Además de haber fomentado nuevas formas de sociabilidad y percepciones de los espacios físicos, es también un vehículo que nos permite conocer la historia reciente casi de primera mano. A través de las

imágenes captadas por celulares hemos sido testigos de los tiroteos en las escuelas estadounidenses, los divertimentos de los soldados en Irak y hasta los de la policía en Guanajuato. También gracias a ellos ha sido posible adentrarnos en nuevas formas de espionaje y conocer los sentimientos más profundos de los políticos, basta recordar el lacónico “*Si tu reviens, j’annule tout*” (“si vuelves cancelo todo”) del presidente Sarkozy enviado por mensaje de texto a su ex esposa una semana antes de su boda y publicado en un artículo del *Nouvel Observateur*, mensaje que por cierto, el presidente francés siempre negó.

En un futuro próximo —según presentaciones realizadas este año en el Congreso de Telefonía Móvil en Barcelona— serán comunes las videollamadas, las actividades de videobanca y hasta las de seguridad, ya que se podrán mover y monitorear las cámaras de una casa desde el pro-

## Es un buen medio para hacer películas ya que cada uno es responsable de todo: sonido, cámara, producción



pio celular. Y cada vez será más común usar la pantalla como televisión. MTV y ESPN, entre otras cadenas, son pioneras en la televisión móvil y apuestan por ella cada día más. En Estados Unidos por tan sólo 13 dólares al mes es posible ver las series más exitosas en las pequeñas pantallas que nos acompañan a cualquier lugar.

Los políticos también se han beneficiado de los celulares y de nuestra cercanía a ellos, es por esto que cada vez más los integran a sus estrategias de comunicación. Recordemos los mensajes de texto diciendo "Go Obama" o las gráficas enviadas por bluetooth a los asistentes en algunas conferencias de Marcelo Ebrad, jefe de Gobierno de la Ciudad de México.

También han servido para animar a los ciudadanos a participar de manera activa en el cambio de sus sociedades. Un ejemplo fueron las manifestaciones de agosto y septiembre de 2007 en Birmania contra el régimen militar, donde los celulares tomaron un papel protagónico al servir como medio para informar en dónde se reunirían los manifestantes y cómo evitar ser arrestados; también ayudaron a mostrar al mundo videos con las protestas de los monjes y la violenta respuesta de las autoridades.

A tal grado incomodó al gobierno las imágenes captadas por celulares y posteriormente difundidas en internet, que la policía llegó a confiscar todos los celulares que se encontraban en las calles.

En opinión de Adriana de Souza e Silva en su ensayo *Interfaces of Hybrid Spaces*, es interesante ver cómo los celulares se han integrado en la cultura y la sociedad contemporánea y cómo diversas culturas hacen un uso diferente de esta interfase de comunicación colectiva. En efecto, los celulares promueven nuevas prácticas sociales que pueden ser tan diversas como expresiones artísticas hasta nuevas formas de acercarnos a la religión, por tan sólo mencionar algunas.

### Cortometrajes con celular

En 1998 surgieron en Japón los primeros celulares con cámara digital. A 10 años de su aparición, la realización de cortometrajes con celular comienza apenas a popularizarse. Prueba de ello es el acuerdo de colaboración firmado en febrero de este año por Robert Redford con la Asociación Global de los operadores de Telefonía Móvil (GSMA) para estimular la producción de cortometrajes con teléfono celular. Para ello se creó Mofilm ([www.mofilm.com](http://www.mofilm.com)), que además de contar con la colaboración de Sundance, ha integrado también cortos de otros festivales como los de Shanghai y Lorcano.

Por su parte, Bollywood, a través de Hungama Mobile ([www.hungamamobile.com](http://www.hungamamobile.com)), presentó este año en Barcelona la primera película que ha realizado para ser visualizada en teléfono celular. Se compone de 10 historias cortas que se descargan de manera independiente.

En la Ciudad de México, Till Passow, director de cine alemán y ganador del primer lugar al mejor corto por celular del Festival Internacional de Oberhausen en 2005, impartió recientemente un curso sobre la producción de cortometrajes utilizando dicho medio.

En entrevista, explicó que la primera vez que participó en un festival de este tipo lo hizo por lo atractivo del premio, y al igual que mucha gente pensó que la imagen sería de mala calidad. Sin embargo, se sorprendió de la nitidez. Adicionalmente encontró otras cualidades y para su sorpresa ganó el primer lugar.

"Me di cuenta que era un buen medio para hacer películas ya que cada uno es responsable de todo: el sonido, la cámara, la producción, la edición, la dirección, además la gente no te toma en serio, no creen que estés

haciendo un corto, así que actúa de manera natural, no se sienten intimidados".

Passow es optimista en cuanto al futuro de los cortos realizados en celular: "como la tecnología cada vez mejora y los festivales aumentan, estoy seguro que muy pronto podremos ver los primeros 90 minutos continuos".

"La gente se pregunta por qué hago cortos con celular. Para mí tiene sentido, es un medio que puedes usar de una manera muy artística porque te permite manipular fuertemente los colores y las luces cambian en formas interesantes que puedes usar para tu trabajo. Otra ventaja es traer una cámara contigo en todo momento".

Para el director de cine alemán, coordinar la realización de 10 cortos con teléfono celular en la Ciudad de México "fue un reto enorme, un hecho apasionante".

He aquí una anécdota del primer día de rodaje. Uno de los estudiantes decidió grabar a las prostitutas de la Merced, terminó arrestado y sin celular. Passow se preparó para largas negociaciones con las autoridades. Al final fue más fácil de lo que imaginaba. Regresaron el teléfono y el estudiante decidió cambiar de tema. Otro alumno cuya intención era realizar un corto en los vagones del metro, en su primer día de grabación se quedó sin teléfono: fue asaltado por dos personas con un cuchillo. A otra participante la corrieron de un asilo de ancianos por tomar imágenes con su celular; a pesar de eso tuvo suficiente material para concluir su mini documental.

Diez cortometrajes se realizaron durante el curso organizado por el Instituto Goethe y el Cenart y el día de la premiación, todos esperaban con ansiedad conocer quién había ganado el primer lugar. Fue un

**Qem Gras**

Consultorio de Medicina Especializada  
**La forma de Adelgazar**

No sólo de dietas vive el hombre

No es a base de cafeínas ni diuréticos ni laxantes.  
El método del Dr. Bandala permite evitar que se almacenen las grasas y lograr bajar hasta 4 kilos al mes.

El Dr. Bandala, egresado de la UNAM, con una experiencia profesional de más de 30 años, nos explica que las grasas que ingerimos por medio de los alimentos llegan al intestino en forma muy espesa y como no pueden ser absorbidas es preciso adelgazarlas. Para esto existe una enzima gastrointestinal llamada colestiloquinina, cuya función es enviar una orden al cerebro para que éste a su vez ordene a la vesícula biliar la secreción de bilis. Esto es la responsable del proceso de saponificación de la grasa.

"La acumulación de la grasa además de ser poco estética, favorece la aparición de múltiples enfermedades."  
El método utilizado por el Dr. Bandala permite ahorrar hasta 3000 calorías por semana, sin dejar de comer y sintiendo satisfacción plena con la mitad de lo que acostumbraba comer.

**Dr. Rolando Bandala**  
UNAM C.P. 150326

Para mayor información: **56 55 74 63**  
Pregunte por nuestra página web

ANEXO 1 A MANEJO DE EMERGENCIAS

## Sólo tiene 25 años

Para muchos la vida sin celular es inimaginable y para otros, aunque nacimos sin ellos, se han convertido en una necesidad. La primera llamada se realizó hace más de 30 años. En 1973 Martin Cooper, un investigador de Motorola, realizó una llamada desde un teléfono celular. Sin embargo, el primer modelo para el público se liberó 10 años después en 1983. Fue un Motorola modelo Dyna-Tac8000X que pesaba más de un kilo y por el cual se pagaban cuatro mil dólares. Hasta 1997 y 1998 los propietarios de los celulares crecieron exponencialmente en el todo el mundo.

El uso del SMS es sin duda una de las aplicaciones más exitosas del celular. La primera transmisión de texto diciendo simplemente "Merry Christmas" se realizó en Gran Bretaña el 3 de diciembre de 1992 de la computadora del ingeniero Neil Papaworth al celular de Richard Jarvis en Vodafone. Actualmente es un fenómeno popular en todo el mundo y el principal medio de comunicación entre los jóvenes.

corto sobre la Santa Muerte, llamado *La Niña Blanca*, de Olivia Vivanco.

"Mis estudiantes me hicieron ver la ciudad con otros ojos. Me siento muy feliz con los resultados obtenidos. Haciendo una comparación con un taller que impartí en Santiago de Chile, los trabajos realizados en México destacan por su gran creatividad".

### Novelas keitai

Además de realizar cortometrajes, los celulares también han servido para escribir novelas a través de SMS (Short Message Service) o mensajes de texto que posteriormente se han convertido en *best-sellers* impresos y vendidos de manera tradicional en librerías japonesas. Los creadores de estas novelas son jóvenes adolescentes que no se consideran escritores y cuyos padres son los últimos en enterarse de las actividades literarias de sus hijos.

Las llamadas novelas *keitai* (celular) son un fenómeno de publicación. El año pasado cinco, de una lista de 10 *best-sellers*, fueron este tipo de novelas y tuvieron una venta promedio de 400 mil ejemplares.

El éxito más reciente vendió más de 1.3 millo-

nes de copias y se adaptará a la pantalla grande. Se trata de *Love Sky*, la historia de un chico con cáncer que termina con su novia para no lastimar sus sentimientos.

Muchas de las novelas están influenciadas por libros de comics, muy populares en Japón, y en consecuencia se escriben con párrafos cortos que caben perfectamente en las pequeñas pantallas y largos espacios en blanco para implicar que los personajes están pensando.

En opinión de los especialistas, estas novelas crudas en estilo, básicas en caracterización, son escritas por adolescentes entre los 16 y 20 años que le hablan a una audiencia joven igualmente conectada a sus teléfonos celulares.

La mayoría de los seguidores de las novelas *keitai* son mujeres estudiantes de secundaria y preparatoria. Los lectores de estas novelas las bajan de internet a sus celulares para leerlas en sus trayectos a casa, otros prefieren consultarlas directamente en los sitios especializados.

Una de estas páginas web es Maho i-Land (<http://company.maho.jp>). Empezó hace siete años y actualmente cuenta con seis millones de miembros y un millón de novelas en línea.

"Los escritores de novelas *keitai* no necesariamente quieren ser novelistas. Esto es quizá el aspecto más fascinante de las novelas por celular. Es el YouTube de los escritores", comentó Masayoshi Yoshino, presidente de Goma Books ([www.goma-books.com](http://www.goma-books.com)), el segundo sitio más importante de novelas *keitai* a un periódico canadiense.

Más que matar el tiempo jugando o enviando mensajes a sus amigos, los adolescentes japoneses están creando sus propias historias y con esto su propia cultura. Uno de esos autores, Rin -la mayoría usa seudónimos-, de 22 años, dijo recientemente al *Japan Times*: "Empecé a escribir novelas en mi *keitai* desde que era estudiante de secundaria. Normalmente uno no escribe entre los recesos de las clases, los demás pensarían que eres un poco extraño. Pero si lo haces desde tu celular nadie se entera de lo que en realidad estás haciendo. Yo escribía novelas mientras otros pensaban que enviaba mensajes".

De hecho, las novelas por celular son tan cotidianas que han dejado de ser novedad en Japón. Lo último en este país oriental son las novelas con imágenes. Mientras tanto, la literatura creada SMS

continúa emergiendo en otros países e incluye novelas serias producidas en Corea, China y la India. En Europa son menores los trabajos de este tipo, sin embargo, el periódico *The Guardian* fue pionero al realizar en 2002 un concurso de poesía en mensajes de texto. En aquella ocasión recibió más de cinco mil entradas.

### La era del SMS

En abril de 2005 la oficina de prensa del Vaticano envió una alerta por mensaje de texto a todos los medios acreditados informando sobre la muerte de Juan Pablo II.

Días más tarde, cientos de miles de personas se congregaron en Roma para los funerales del papa. Las operadoras de las compañías de celulares italianas usaron mensajes de texto para informar a sus suscriptores sobre las condiciones de tráfico. Ese mismo mes, pero a miles de kilómetros de Roma, las autoridades chinas usaron 30 millones de mensajes para desalentar protestas antijaponesas. Estos ejemplos ilustran el potencial que los mensajes de texto tienen actualmente.

Las respuestas al SMS han sido mixtas, desde los que lo ven como un signo positivo en la evolución de la comunicación, hasta los que encuentran en él una destrucción al lenguaje escrito debido a sus modificaciones de gramática y sintaxis.

Para aquellos que tienen problemas para entender algunos de estos mensajes, es posible consultar los servicios de traducción que proliferan en internet. Trnsl8it (<http://trnsl8it.com>) es uno de ellos, y de esta manera es posible traducir a la forma de escribir convencional y viceversa.

Y como los SMS se han convertido en parte de la vida diaria, ahora algunos mensajes seleccionados se transforman en performances. En Nueva York, un grupo de jóvenes artistas creó en abril *Unprotected Text* ([www.unprotectedtext.org](http://www.unprotectedtext.org)), episodios de aventuras en mensajes de texto, cuyo objetivo es mostrar cómo los SMS afectan nuestras relaciones y la forma de comunicarnos con los demás. Parte del trabajo de este colectivo incluye entrevistas y la selección de los mejores mensajes de texto teatralizados en YouTube.



[www.ciudadespatrimonio.org](http://www.ciudadespatrimonio.org)  
[www.spain.info](http://www.spain.info)

Si necesita cualquier tipo de información para preparar su viaje a España no dude en contactarnos en la Oficina Española de Turismo de México : Paseo de las Palmas No. 425 10º Piso Oficina 03 Col. Lomas de Chapultepec 11000 México, D.F. Tels. (0052) 55 52 02 27 34 y 52 02 20 07 Fax. (0052) 55 52 02 32 70 o [mexico@tourspain.es](mailto:mexico@tourspain.es)

# El celular también se utiliza como un instrumento para integrar prácticas religiosas en la vida de los usuarios



## ¿Más cerca de Dios?

El teléfono celular también se utiliza como un instrumento para integrar prácticas religiosas en la vida diaria de los usuarios. Es sorprendente ver la gran variedad de opciones disponibles para portar la fe a donde quiera que uno va, se pueden encontrar desde tonos religiosos, oraciones y rosarios móviles ([www.creocode.com](http://www.creocode.com)) hasta teléfonos kosher. Todo depende de la religión que uno profese.

Una de las religiones que ha sabido hacer del celular su ángel de la guarda es la católica. Para muestra un ejemplo: durante la XXIII Jornada Mundial de la Juventud realizada el 15 de julio en Sidney, el papa Benedicto XVI envió miles de mensajes de texto durante los seis días del evento a los más de 225 mil jóvenes participantes. El obispo Anthony Fisher indicó, en un comunicado días previos al evento, que el papa pretende generar “una experiencia única usando nuevas tecnologías para conectar a la gente hoy en día”.

Otra forma común de interacción es a través de los mensajes de texto de la Biblia disponibles en varios países. Un padre italiano inició esta práctica en

2002 al enviar a sus feligreses mensajes y oraciones a lo largo del día. Sus esfuerzos inspiraron a otras iglesias, principalmente en Australia, Estados Unidos, Filipinas y Reino Unido.

En Filipinas han llegado a utilizar tanto las ventajas de los celulares, que la Iglesia Católica de ese país tuvo que prohibir las confesiones por SMS.

Sin embargo, el catolicismo no es la única religión que hace uso de esta tecnología. Los musulmanes desde 2004 pueden usar su celular LG para recordar las horas de oración con un servicio que incluye una brújula digital con “indicador a la Meca” ([www.wired.com/culture/lifestyle/news](http://www.wired.com/culture/lifestyle/news)).

Los hindúes en Bombay prefieren enviar mensajes de agradecimiento a través de su celular a Ganesha para evitar las conglomeraciones en el templo durante las festividades.

Un caso particular es el lanzamiento del teléfono kosher. Heidi Campbell en su ensayo *Texting the Faith: Religious Users and Cell Phone Culture* lo estudia ampliamente. En 2005, la compañía MIRS anunció el lanzamiento del celular diseñado específicamente para los judíos ortodoxos, el auténtico teléfono kosher. Estos teléfonos Motorola fueron habilitados para desactivar el acceso a internet, el servicio de mensaje de texto, las aplicaciones de foto, video y voz. Los teléfonos están visiblemente marcados con una estampa que significa que fueron aprobados por las autoridades rabínicas.

En opinión de Campbell, el teléfono kosher representa una negociación única entre un grupo religioso y una compañía de celular que dio como resultado la culturalización de la tecnología basada en ideales religiosos específicos. En su opinión, “esta no es la historia de un proveedor de servicios respondiendo a las demandas de un grupo de consumidores, es la historia de creencias culturales guiando de la mano al diseñador para llegar a fines religiosos”.

Sin duda el uso global del celular y sus diversas aplicaciones son un claro ejemplo de cómo el éxito de la tecnología depende de la coalición de factores políticos, sociales y económicos y como estos factores son aprovechados para incrementar el éxito de la tecnología cuando su popularidad es identificada y explotada por el mercado.